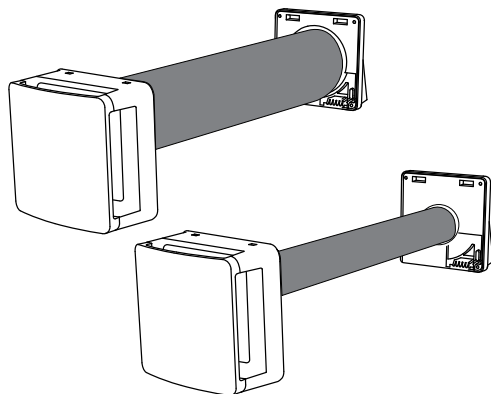
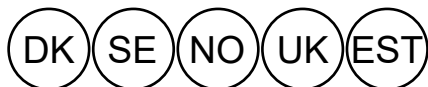




UNOKLIMA 2.0 BATHROOM SPECIAL

Ventilation med varmegenvinding
Ventilation med värmeåtervinning
Ventilasjon med varmegjenvinning
Ventilation with heat recovery
Soojustagastusega ventilatsioon



31040.20 UNOKLIMA 2.0 BATHROOM SPECIAL BASE 100 MM

31041.20 UNOKLIMA 2.0 BATHROOM SPECIAL BASE 160 MM

DK:	Indhold	2
SE:	Innehåll	2
NO:	Innhold	2
UK:	Index	2
EST:	Sisukord	2

DK:	Ansvarsfraskrivelse	4
SE:	Friskrivning	4
NO:	Ansvarsfraskrivelse	4
UK:	Disclaimer	4
EST:	Lahtiütlus	4

DK:	Installation	6
SE:	Installation	6
NO:	Installasjon	6
UK:	Installation	6
EST:	Paigaldamine	7

DK:	Tekniske data	17
SE:	Tekniska data	21
NO:	Tekniske data	25
UK:	Technical data	29
EST:	Tehnilised andmed	33

DK:	Bortskaffelse	3
SE:	Avfallshantering	3
NO:	Avhending	3
UK:	Disposal	3
EST:	Jäätmekäitus	3

DK:	Garanti	5
SE:	Garanti	5
NO:	Garanti	5
UK:	Guaranty	5
EST:	Garantii	5

DK:	Vedligeholdelse	13
SE:	Underhåll	13
NO:	Vedlikehold	13
UK:	Maintenance	13
EST:	Hooldus	13

DK:	Genrel information	16
SE:	Allmän information	20
NO:	Generel informasjon	24
UK:	General information	28
EST:	Üldine teave	32

DK

Garanti	5	Produktoversigt	17
Installation	6-12	Tekniske data	17
Elektriske tilslutninger	12	Brugsanvisning	18
Vedligeholdelse	13-15	Funktioner	18
Forholdsregler	16	Spørgsmål og svar	19
Anvendelse	16		

SE

Garanti	5	Produktöversikt	21
Installation	6-12	Tekniska data	21
Elektrisk anslutning	12	Bruksanvisning	22
Underhåll	13-15	Funktionar	22
Försiktighetsåtgärder	20	Frågor og svar	23
Avsedd användning	20		

NO

Garanti	5	Produktoversikt	25
Installasjon	6-12	Tekniske data	25
Elektrisk tilkobling	12	Brukerhåndbok	26
Vedlikehold	13-15	Funksjoner	26
Forholdsregler	24	Spørsmål og svar	27
Tiltenkt bruk	24		

UK

Guaranty	5	Product overview	29
Installation	6-12	Technical data	29
Electrical connection	12	User manual	30
Maintenance	13-15	Functions	30
Precautions	28	Questions and answers	31
Intended use	28		

EST

Garantii	5	Toote ülevaade	33
Paigaldamine	6-12	Tehnilised andmed	33
Elektriühendused	12	Kasutusjuhend	34
Hooldus	13-15	Funktsioonid	34
Ettevaatusabinõud	32	Küsimused ja vastused	35
Toote eesmärk	32		



Bortskaffelse

Elektriske reservedele og apparater skal i henhold til gældende lov overholde direktiv 2002/96 EF - WEEE. Elektriske apparater må ikke bortskaffes med dagrenovationen. Disse skal indleveres på relevant genbrugsplads. Vejledninger på papir bortskaffes som Pap 20. Papemballage bortskaffes som Pap 22. Plastemballage bortskaffes som Blød plast LDPE4.



Avfallshantering

Elektriska reservdelar och apparater måste uppfylla kraven i direktiv 2002/96 EG - WEEE i enlighet med gällande lag. Elektriska apparater får inte kasseras med hushållsavfallet. De måste lämnas in på lämplig återvinningsstation. Pappersbruksanvisningar ska kasseras som kartong 20. Kartongförpackningar ska kasseras som kartong 22. Plastförpackningar ska kasseras som mjukplast LDPE4.



Avfallshåndtering

Elektriske reservedeler og apparater må være i samsvar med direktiv 2002/96 EF - EE-avfall i samsvar med gjeldende lov. Elektriske apparater må ikke kastes i husholdningsavfallet. De må leveres til riktig gjenvinningspunkt. Papirinstruksjoner skal kastes som papp 20. Pappemballasje skal kastes som papp 22. Plastemballasje skal kastes som myk plast LDPE4.



Disposal

Electrical spare parts and devices must comply with Directive 2002/96 EC - WEEE in accordance with current law. Electrical devices must not be disposed of with household waste. They must be handed in at the relevant recycling point. Paper instructions should be disposed of as Cardboard 20. Cardboard packaging should be disposed of as Cardboard 22. Plastic packaging should be disposed of as Soft plastic LDPE4.



Jäätmekäitus

Elektrilised varuosad ja seadmed peavad vastama direktiivile 2002/96/EÜ - WEEE vastavalt kehtivatele seadustele. Elektriseadmeid ei tohi olmeprügi hulka visata. Need tuleb viia vastavasse taaskasutuspunkti. Paberjuhised tuleb utiliseerida kartongi 20. kartongpakendis tuleb utiliseerida kartongpakendis 22. Plastpakendis tuleb utiliseerida pehmest plastist LDPE4.



DK

Ansvarsfraskrivelse.

Forhandler, distributør og producent kan ikke gøres erstatningspligtig for: Fejl, mangler, skader og følgeskader opstået i forbindelse med fejlmontering og forkert anvendelse. Skader på grund af vand og frost. Skader på grund af snavs fra omgivelserne. Produkter monteret og anvendt uden at følge brugsvejledningen. Unødvendig voldsom behandling, der påfører produktet skade. Skader på grund af fejl i elinstallation og strømforsyning.

SE

Friskrivning.

Återförsäljare, distributör och tillverkare kan inte hållas ansvariga för: Fel, defekter, skador och följdskador som uppstår på grund av felaktig installation och felaktig användning. Skador på grund av vatten och frost. Skador på grund av smuts från omgivningen. Produkter som installerats och använts utan att bruksanvisningen följts. Onödigt omild behandling som orsakar skador på produkten. Skador på grund av fel i elinstallationen och strömförsörjningen.

NO

Ansvarsfraskrivelse.

Forhandler, distributør og produsent kan ikke holdes ansvarlig for: Feil, defekter, skader og følgeskader som følge av feil installasjon og bruk. Skader forårsaket av vann og frost. Skader forårsaket av smuss fra omgivelsene. Produkter installert og brukt uten å følge bruksanvisningen. Unødvendig hardhendt behandling som forårsaker skade på produktet. Skader forårsaket av feil i elektrisk installasjon og strømforsyning.

UK

Disclaimer.

Dealer, distributor and manufacturer cannot be held liable for: Errors, defects, damage and consequential damage arising from incorrect installation and incorrect use. Damage due to water and frost. Damage due to dirt from the environment. Products installed and used without following the instructions for use. Unnecessary rough treatment that causes damage to the product. Damage due to errors in electrical installation and power supply.

EST

Lahtiütlus.

Edasimüüja, turustaja ja tootja ei vastuta järgmise eest: Vigade, defektide, kahjustuste ja kaudsete kahjude eest, mis tulenevad valest paigaldamisest ja valest kasutamisest. Vee ja külma tekitatud kahjustuste eest. Keskkonnast tuleneva mustuse tekitatud kahjustuste eest. Toodete paigaldamise ja kasutamise eest, mis ei järgi kasutusjuhendit. Tarbetu hooletu kohtlemise eest, mis kahjustab toodet. Elektripaigaldise ja toiteallika vigadest tingitud kahjustuste eest.



GARANTI

Dette produkt er omfattet af 5 års garanti mod produktionsfejl. Købskvitteringen er beviset for garanti. Det anbefales at kopiere eller scanne kvitteringen, da printerens blæk ofte falmer over tid.

Garantien ophører i tilfælde af: Uautoriseret installation, forkert installation, hvis installationen afviger fra manualen, uhensigtsmæssig installation, uhensigtsmæssig brug og håndtering af enheden eller dele heraf, driftsforstyrrelser i strømforsyningen.



GARANTI

Denna produkt täcks av 5 års garanti mot tillverkningsfel. Inköpskvittot är ett bevis på garanti. Det rekommenderas att kopiera eller skanna kvittot, eftersom skrivarens bläck ofta bleknar med tiden.

Garantin upphör att gälla i händelse av: obehörig installation, felaktig installation om installationen avviker från manualen, olämplig installation, olämplig hantering av enheten eller delar därav, funktionsfel i strömförsörjningen.



GARANTI

Dette produktet er dekket av en 5-års garanti mot produksjonsfeil. Kjøpskvitteringen er beviset på

garanti. Det anbefales å kopiere eller skanne kvitteringen, siden skriverens blekk ofte blekner over tid. Garantien opphører å gjelde ved: Uautorisert installasjon, feil installasjon, dersom installasjonen avviker fra manualen, feil installasjon, feil håndtering av apparatet eller dets deler, feil i strømforsyningen.



GARANTY

This product grants a 5-year guaranty against manufacturing defects. The purchase receipt is the proof of guaranty. It is recommended to copy or scan the receipt. The printer's ink often fades over time. The guaranty ceases to apply in the event of: Unauthorized installation, incorrect installation, if the installation deviates from the manual, inappropriate installation, inappropriate handling of the unit or parts hereof, operating disruptions in the electrical power supply.



GARANTII

Sellele tootele antakse 2-aastane tootmisdefektide garantii. Garantii tõendiks on ostutšekk. Soovitav on kviitung kopeerida või skanneerida. Printeri tint tuhmub sageli aja jooksul. Garantii kaotab kehtivuse järgmistel juhtudel: vale paigaldus, valesti kasutamine, kui paigaldus erineb juhendist, ebaõiged paigaldusvõtted, seadme või selle osade ebaõige käsitlemine, tööhäired elektritoites.



INTRODUKTION TIL INSTALLATION

Installationen må kun udføres af en autoriseret installatør. Sørg for, at den elektriske forsyning i installationsrummet er afbrudt, før den elektriske tilslutning påbegyndes.

Apparatet må ikke installeres i nærheden af gardiner og lignende, dette kan påvirke produktets drift. Undgå installation tæt på brænde- og gasovne. Sørg for, at den installerede ventilator, er placeret højt oppe på en ydervæg. Hvis der installeres mere end et produkt i samme rum, skal afstanden mellem produkterne være mindst 3 meter.

Før montering og brug af dette produkt, læs alle instruktioner i denne vejledning omhyggeligt. Sørg for at have alt nødvendigt materiale og værktøj klar til installationen. Følg instruktionerne i denne vejledning. Produktet kører 70 sekunder i udsugning og 70 sekunder i indblæsning i en cyklus med åben spjæld. Når enheden startes, tager det 40 sekunder inden enheden er i drift.



INTRODUKTION TILL INSTALLATION

Installationen får endast utföras av en auktoriserad installatör. Se till att strömförsörjningen i installationsrummet är frånkopplad innan elanslutningen påbörjas.

Apparaten får inte installeras nära gardiner eller liknande, eftersom det kan påverka produktens funktion. Undvik installation nära ved- och gasspisar. Se till att den installerade fläkten är placerad högt upp på en yttervägg. Om mer än en produkt installeras i samma rum måste avståndet mellan produkterna vara minst 3 meter.

Läs noggrant igenom alla instruktioner i denna manual innan du installerar och använder produkten. Se till att du har allt nödvändigt material och verktyg redo för installationen. Följ instruktionerna i denna manual. Produkten går i 70 sekunder i utsug och 70 sekunder i tilluft i en cykel med spjället öppet. När enheten startas tar det 40 sekunder för enheten är i drift.



INTRODUKSJON TIL INSTALLASJON

Installasjonen må kun utføres av en autorisert installatør. Sørg for at strømforsyningen i installasjonsrommet er frakoblet før den elektriske tilkoblingen starter.

Apparatet må ikke installeres i nærheten av gardiner eller lignende, da dette kan påvirke produktets drift. Unngå installasjon i nærheten av ved- og gassovner. Sørg for at den installerte viften er plassert høyt oppe på en yttervegg. Hvis mer enn ett produkt er installert i samme rom, må avstanden mellom produktene være minst 3 meter.

Før du installerer og bruker dette produktet, les alle instruksjonene i denne håndboken nøye. Sørg for at du har alt nødvendig materiale og verktøy klart for installasjon. Følg instruksjonene i denne håndboken. Produktet går i 70 sekunder med avtrekk og 70 sekunder med tilluft i en syklus med spjeldet åpent. Når enheten startes, tar det 40 sekunder før enheten er i drift.



INTRODUCTION TO INSTALLATION

Installation must only be carried out by an authorised installer. Make sure that the electrical supply in the installation room is disconnected before starting the electrical connection.

The appliance must not be installed near curtains or similar, as this may affect the operation of the product. Avoid installation close to wood and gas stoves. Make sure that the installed fan is located high up on an external wall. If more than one product is installed in the same room, the distance between the products must be at least 3 metres.

Before installing and using this product, read all the instructions in this manual carefully. Make sure that you have all the necessary materials and tools ready for installation. Follow the instructions in this manual. The product runs for 70 seconds in extraction and 70 seconds in supply in a cycle with the damper open. When the unit is started, it takes 40 seconds for the unit to operate.

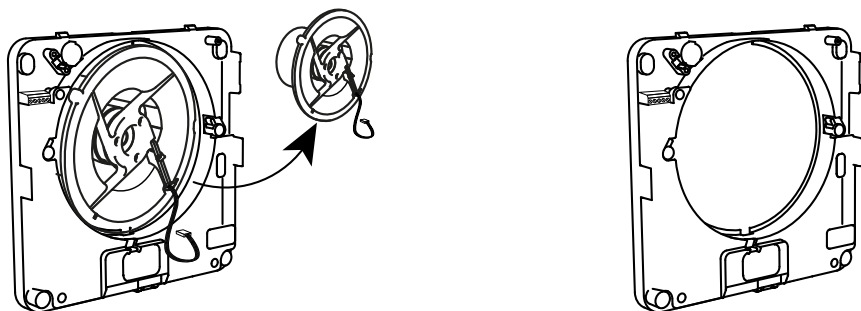
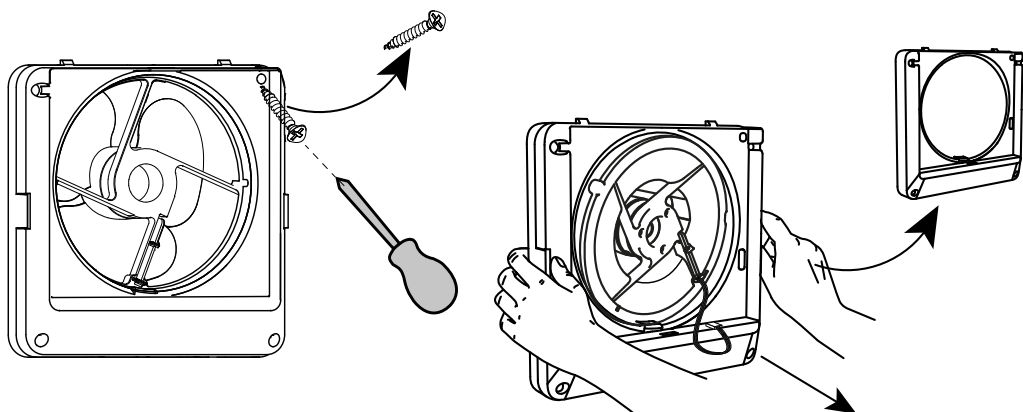
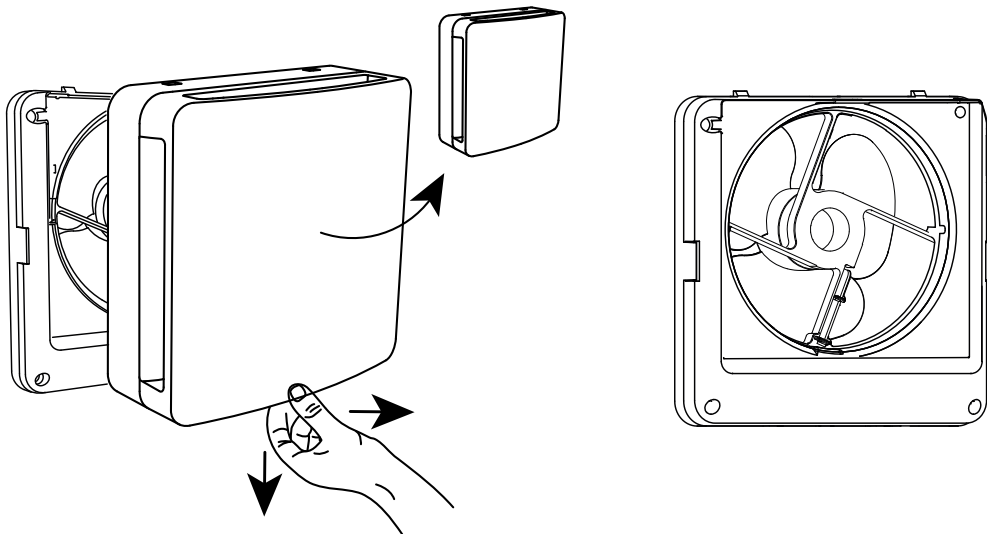
Paigalduse tohib teha ainult volitatud paigaldaja. Enne elektriühenduse alustamist veenduge, et paigaldusruumis on elektrivarustus lahti ühendatud.

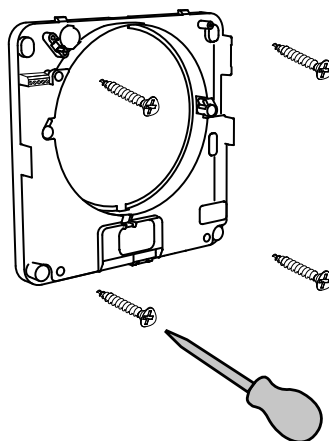
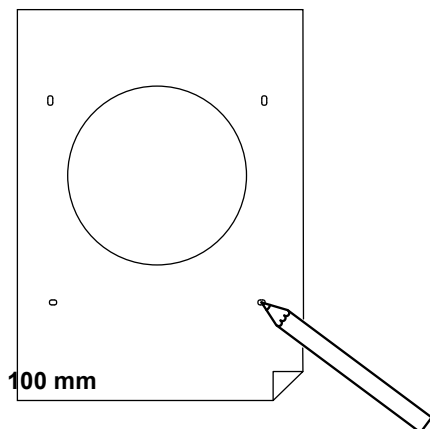
Seadet ei tohi paigaldada kardinatega lähedale, kuna see võib toote tööd mõjutada. Vältige paigaldamist puu- ja gaasipliitide lähedale. Veenduge, et paigaldatud ventilaator asub kõrgel välisseinal. Kui samasse ruumi on paigaldatud mitu toodet, peab toodete vaheline kaugus olema vähemalt 3 meetrit.

Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege hoolikalt läbi kõik käesolevas kasutusjuhendis olevad juhised. Veenduge, et teil on kõik paigaldamiseks vajalikud materjalid ja tööriistad olemas. Järgige käesolevas kasutusjuhendis olevaid juhiseid. Toode töötab avatud siibriga tsükliliselt 70 sekundit väljatõmberežiimis ja 70 sekundit sissepuhkerežiimis. Seadme käivitamisel kulub selle tööle hakkamiseks 40 sekundit.

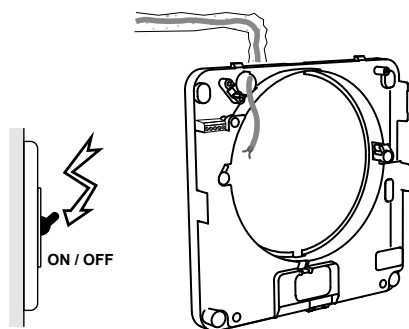
[illegible]

8
INSTALLATION • INSTALLASJON • PAIGALDAMINE

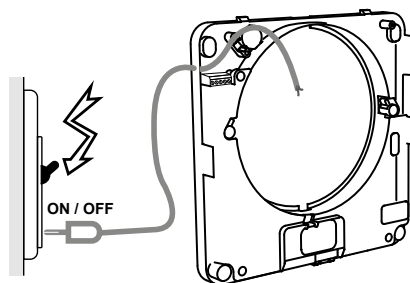




POWER #1



POWER #2



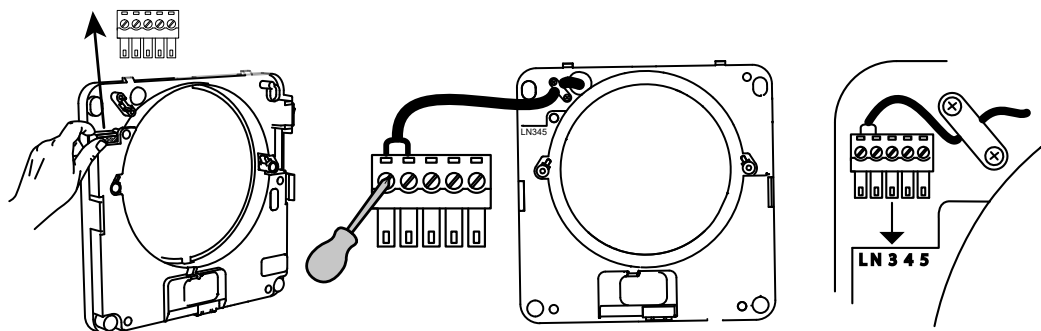
DK: Gå til elektrisk tilslutning s.12

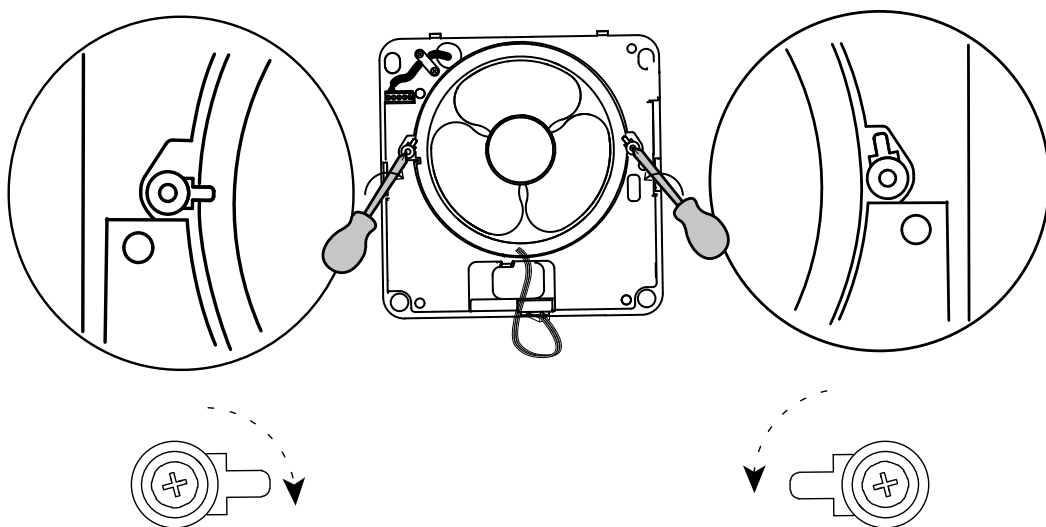
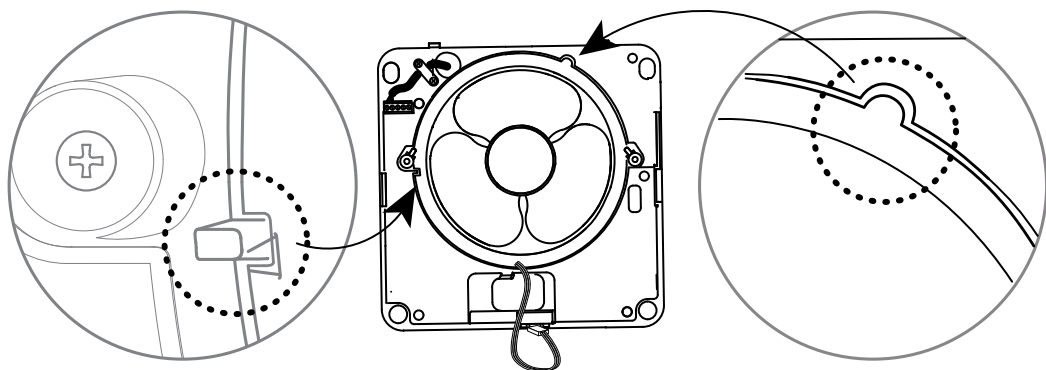
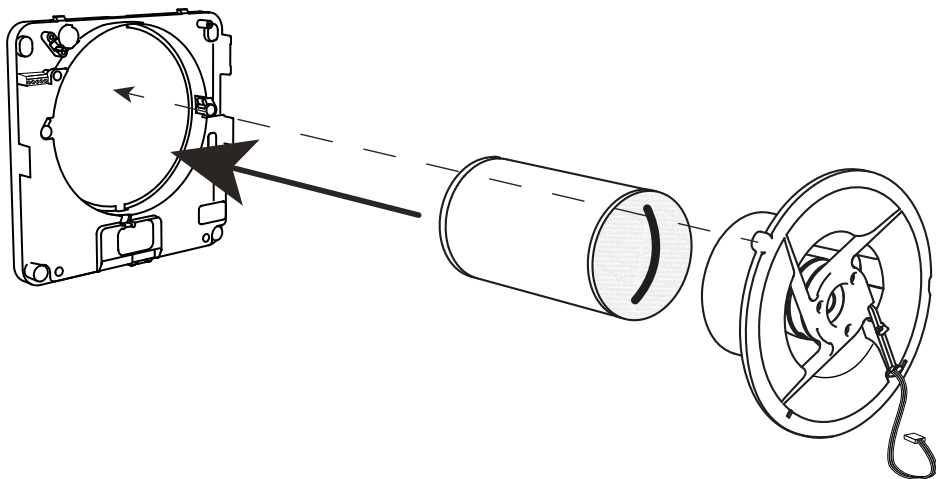
SE: Gå till elanslutning s 12

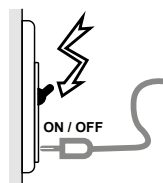
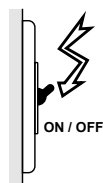
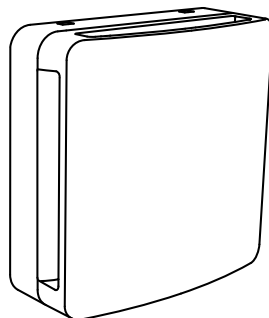
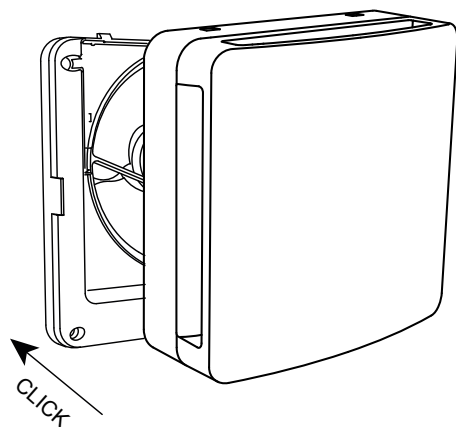
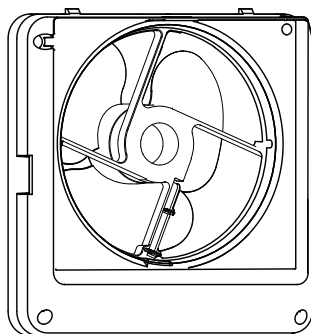
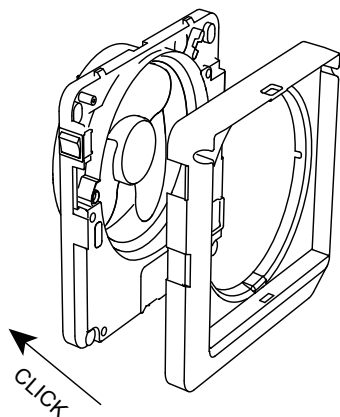
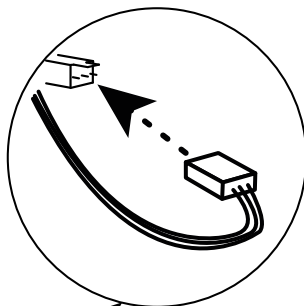
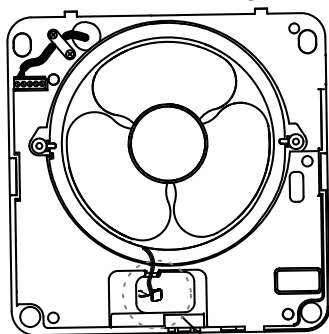
NO: Gå til elektrisk tilkobling s. 12

UK: Go to electrical connection p. 12

EST: Mine elektripaigalduse juurde 12









ELEKTRISKE TILSLUTNINGER

MODEL BASE

Alle enheder skal have strømforsyningen slukket.



ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR

MODEL BASE

Alla enheter måste ha strömförsörjningen avstängd.



ELEKTRISKE TILKOBLINGER

MODEL BASE

Alle enheter må ha strømforsyningen avslått



ELECTRICAL CONNECTIONS

MODEL BASE

All units must have the power off.

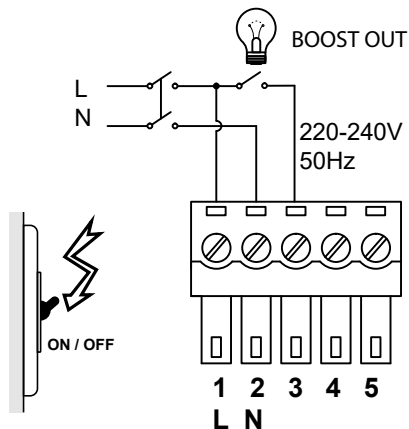


ELEKTRILINE ÜHENDUS

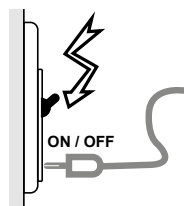
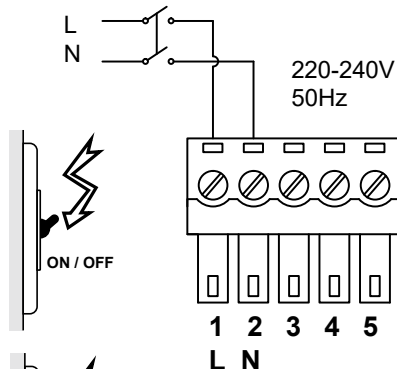
MODEL BASE

Kõigil seadmetel peab toiteallikas olema välja lülitatud.

DK: Anbefalet tilslutning
SE: Rekommenderad anslutning
NO: Anbefalt tilkobling
UK: Recommended connection
EST: Soovitav ühendus



DK: Alternativ tilslutning
SE: Alternativ anslutning
NO: Alternativ tilkobling
UK: Alternative connection
EST: Alternatiivne ühendus



[Gå tilbake til INSTALLATION side 9](#)

[Gå tillbaka till INSTALLATION sida 9 • Gå tilbake til INSTALLASJON side 9](#)

[Go back to INSTALLATION page 9 • Mine tagasi PAIGALDUS leheküljele 9](#)



VEDLIGEHODELSE

Base enheder giver ikke indikation af, hvornår vedligeholdelse er påkrævet. Det anbefales at rengøre filtrene og den keramiske varmeveksler hver 3. måned. Filtrene er vaskbare. Brug aldrig vand på den keramiske varmeveksler. Udskift filtrene, når de er beskadiget eller mindst hvert 2. år.



UNDERHÅLL

Basenheterna ger ingen indikation på när underhåll krävs. Det rekommenderas att rengöra filtren och den keramiska värmeväxlaren var tredje månad. Filtren är tvättbara. Använd aldrig vatten på den keramiska värmeväxlaren. Byt ut filtren när de är skadade eller minst vartannat år.



VEDLIKEHOLD

Baseenhedene gir ingen indikasjon på når vedlikehold er nødvendig. Det anbefales å rengjøre filtrene og den keramiske varmeveksleren hver 3. måned. Filtrene er vaskbare. Bruk aldri vann på den keramiske varmeveksleren. Skift filtrene når de er skadet, eller minst hvert 2. år.



MAINTENANCE

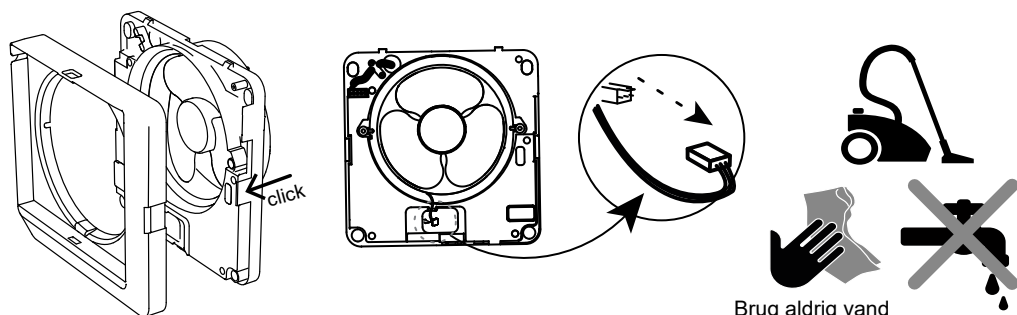
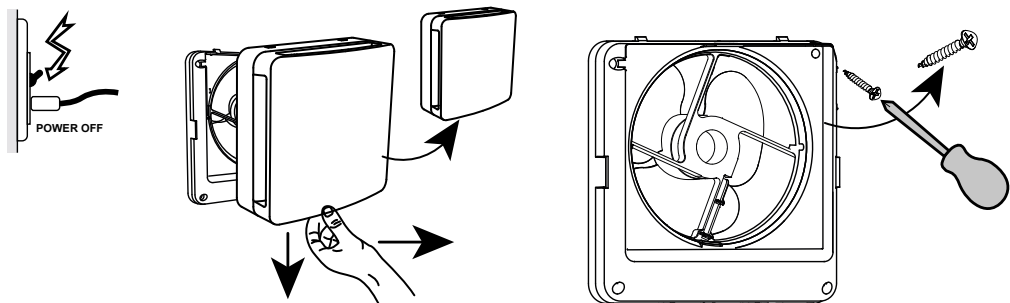
The base units do not provide an indication of when maintenance is required. It is recommended to clean the filters and the ceramic heat exchanger every 3 months. The filters are washable. Never use water on the ceramic heat exchanger. Replace the filters when damaged or at least every 2 years.



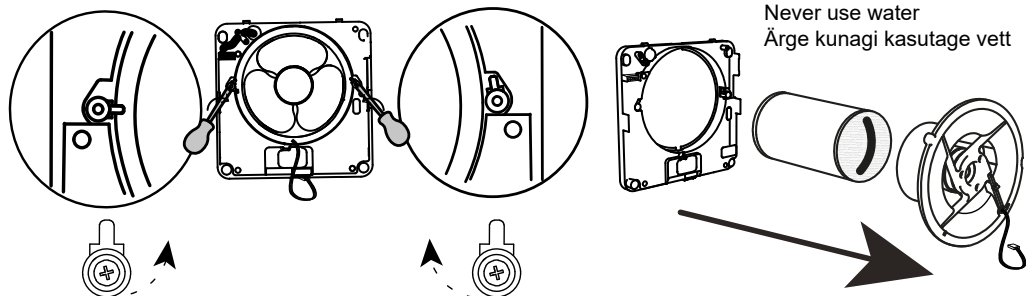
HOOLDUS

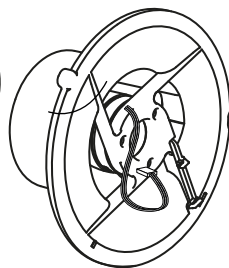
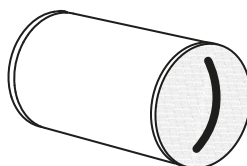
Alusseedmed ei anna märku hoolduse vajadusest. Filtreid ja keraamilist soojusvahetit on soovitatav puhastada iga 3 kuu tagant. Filtrid on pestavad. Ärge kunagi kasutage keraamilisel soojusvahetil vett. Vahetage filtrid välja, kui need on kahjustatud, või vähemalt iga 2 aasta tagant.

VEDLIGEHOJDELSE • UNDERHÅLL • VEDLIKEHOLD • MAINTENANCE • HOOLDUS

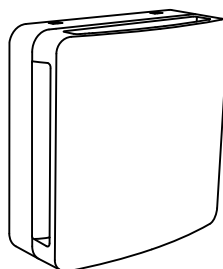
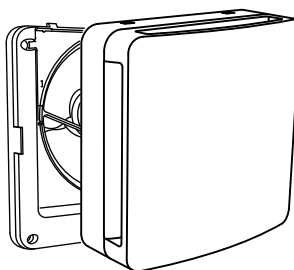
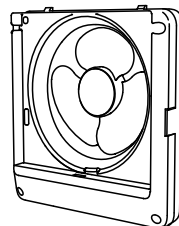
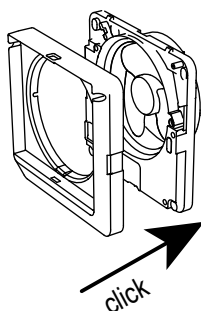
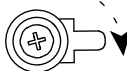
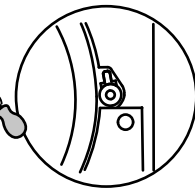
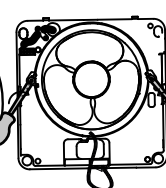
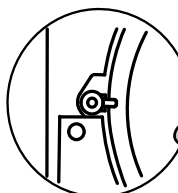
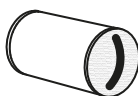
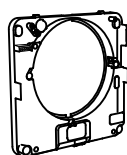
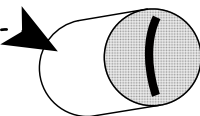
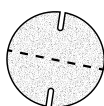
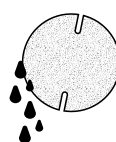
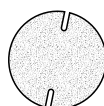
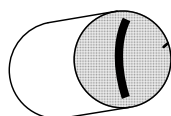


Brug aldrig vand
Använd aldrig vatten
Bruk aldri vann
Never use water
Ärge kunagi kasutage vett





Brug aldrig vand
Använd aldrig vatten
Bruk aldri vann
Never use water
Ärge kunagi kasutage vett



Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med gældende CEE-regler, og er fremstillet til at give konstant luftudskiftning i et rum. Følg denne vejledning for at sikre drift, ydeevne og pålidelighed.

Opbevar denne instruktion sikkert sammen med købskvitteringen. Købskvitteringen er dit garantibevis. Brug ikke dette produkt til andre formål end ventilation af ikke-vådrum.

Fjern emballagen, kontroller at produktet er intakt og ubeskadiget.

Kontroller, at din elektriske spænding og frekvens svarer til dem, der er markeret på ventilatorens klassificeringsetiket; installer produktet højt oppe på en ydervæg.

Dette apparat må kun bruges til det tilsigtede formål, dvs. luftudskiftning i vådrum.

Anvend ikke produktet i nærværelse af brændbare dampe (alkohol, benzin osv.).

Før rengøring eller vedligeholdelse, afbryd strømforsyningen. Vedligeholdelse og rengøring, der kræver afmontering af enheden, må kun udføres af autoriseret installatør.

Sørg for, at produktet komplet samlet, før ventilatoren startes.

Mindst en gang om året, skal snavs og støv fjernes fra blæserhjul og motorhus. Rengør eller udskift filtre efter hver 3000 timers drift, eller hver 3. måned. Sørg for, at blæserhjulet er intakt, kan rotere frit uden svingninger og er korrekt fastgjort til akslen.

Når apparatet er ude af drift, skal strømmen afbrydes.

Installationen skal udføres af autoriseret installatør i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. Forkert installation og anvendelse kan forårsage skader, som producent og forhandler ikke kan gøres ansvarlig for.

Produktet er et fast apparat, og strømforsyningen skal ske med fleksibelt kabel med stik eller ved direkte installation til en fast installation med afbryder

Installeres produktet i et rum, der indeholder en forbrændingsvarmer, skal det sikres at der er tilstrækkelig lufttilførsel til begge apparater. Dette for at sikre effektiv drift af forbrændingsvarmeren, og for korrekt drift og udbytte af produktet. Produktet skal monteres i et enkelt rør direkte ud gennem en ydermur.

Dette produkt kan betjenes af personer fra 8 år og derover, hvis de har fået instruktion om sikker betjening af produktet. Produktet er ikke legetøj for børn.

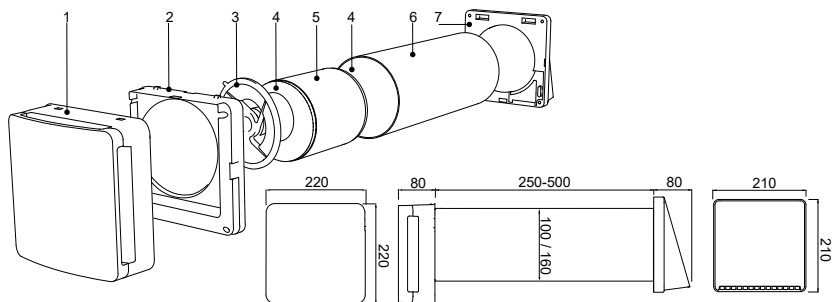
ANVENDELSE

Produktet er fremstillet til at yde konstant luftudskiftning i et baderum. Produktet kan generelt installeres i alle vådrum. Produktet kan installeres i zone 2. Produktet leveres med en keramisk varmeveksler, der akkumulerer varme under udsugning af varm, brugt luft fra rummet, varmen overføres til den friske rene indblæsningsluft. Produktet er designet til installation i en ydervæg. Kanalen, der indeholder varmeveksleren, passer til vægge med en maksimal tykkelse på 500 mm; Kanalen kan frit afkortes ned til 250 mm. Den udsugede eller indblæste luft må ikke indeholde brændbare eller eksplosive blandinger, kemiske dampe, støv, olier og andre patogener stoffer.



PRODUKTOVERSIGT

- 1-Indvendig dæksel
- 2-Elektrisk modul
- 3-Motor
- 4-Varmeveksler
- 5-Filtre
- 6-Murrør
- 7-Vindskærm



TEKNISKE DATA

Produktet er klasse II klassificeret med IP X4-beskyttelsesgrad. Beregnet til indendørs brug mellem -30 °C og +50°.

100 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mt	Watt	***Max m ²
Speed 1	10	14	2.7	7
Speed 2	20	28	3.6	14
Speed 3	30	35	4.9	20

Wall	250-500mm
Voltage	220-240V 50Hz
IP Class	X4
Max %	93%
In/Out	↔ 70 Seconds

160 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mtr	Watt	***Max m ²
Speed 1	20	13	2.2	14
Speed 2	40	24	3.5	28
Speed 3	60	32	4.7	40

** Lydniveau i udsugningsretning. Under indblæsning er lydniveauet lavere.

*** Maksimal ventileret rumstørrelse. Ved større rum installeres flere enheder

ELEKTRISKE TILSLUTNINGER med lyskontakt. Anbefalet tilslutning.

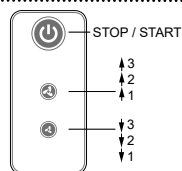
Enheden tilsluttes rummets lyskontakt. Enheden kører konstant ventilation med varmegenvinding. Når lyset er tændt, kører enheden kun udsugning. Når lyset slukkes, skifter enheden tilbage til konstant ventilation med varmegenvinding. Fugtighedsovervågningen er konstant aktiv. På et hvilket som helst tidspunkt fugtigheden overstiger det indstillede niveau, starter enheden kun udsugning. Når fugtigheden er faldet til under det indstillede niveau, skifter enheden tilbage til konstant ventilation med varmegenvinding.

ELEKTRISKE TILSLUTNINGER direkte. Alternativ tilslutning.

Enheden tilsluttes direkte til afbryder eller stikkontakt. Enheden kører konstant ventilation med varmegenvinding. Fugtighedsovervågningen er konstant aktiv. På et hvilket som helst tidspunkt fugtigheden overstiger det indstillede niveau, starter enheden kun udsugning. Når fugtigheden er faldet til under det indstillede niveau, skifter enheden tilbage til konstant ventilation med varmegenvinding.

BRUGSANVISNING: MODEL BASE

Fjern batteribeskyttelse fra fjernbetjeningen.

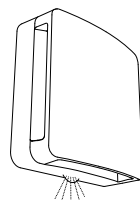


Stop/start og valg af hastighed styres på fjernbetjeningen.

Enheden er indstillet til fast fugtighedsstyring med mulighed for to indstillinger, 'LAV' og 'HØJ'. Enheden er forudindstillet på indstilling 'HØJ'.

Når enheden første gang startes kalibreres fugtighedssensoren ved at enheden kører i udsugning på højeste hastighed i ca. 5 minutter. Herefter skifter den automatisk til 70 sekunders cyklus med varmegenvinding, skiftende mellem udsugning og indblæsning.

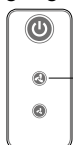
Når enheden kører i fugtudsugning lyser en hvid lampe på enheden.



Skifte mellem fugtighedsstyring 'LAV' og fugtighedsstyring 'HØJ'.



Hold knappen nede
= 'LAV' fugtighedsstyring

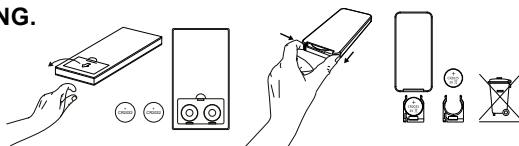


Hold knappen nede
= 'LAV' fugtighedsstyring

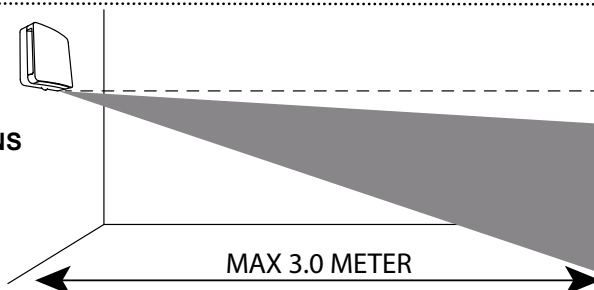
UDSKIFTNING AF BATTERI I FJERNBETJENING.

BASE CR2025

Batterier bortskaffes i henhold til lokale regler.

**LYD- OG LYSSIGNALER VED BETJENING**

• Når enheden modtager signal fra betjeningsdelen, lyder et "BIP", LED blinker hvid

FJERNBETJENINGENS VIRKNINGSOMRÅDE

Enheden starter ikke:

Kontroller at strømmen er korrekt tilsluttet. Kontroller at tænd/sluk knappen er tændt.

Enheden starter, men modtager ikke signal fra fjernbetjeningen:

Udskift batterierne i fjernbetjeningen.

Signaler fra fjernbetjeningen modtages kun af MASTER enheden.

Kontroller at fjernbetjeningen peger mod MASTER enheden. Kontroller at dip kontakterne er korrekt indstillet (MASTER-SLAVE installation).

Enheden starter korrekt og får signaler fra fjernbetjeningen, men ventilatoren drejer ikke:

Vent 40 sekunder før enheden er i drift. Kontroller at enheden ikke er i overvågningstilstand.

Kontroller at ventilatoren er ubeskadiget og drejer frit.

Enheden får ikke noget signal fra fjernbetjeningen, og den røde LED blinker:

Udfør vedligeholdelse og tryk på knappen 'RESET FILTER'. Udskift batterier i fjernbetjeningen.

Enheden kører kun i udsugning, og den røde LED lyser:

Hæv værdien til fugtighedsstyring med knappen (H) på fjernbetjeningen.

Overgå til manuel betjening, uden fugtighedsstyring.

Den røde LED blinker på SLAVE-enheden:

Ingen kommunikation mellem MASTER og SLAVE enheder. Kontroller forbindelsen mellem enhederne. Kontroller at dipkontakterne er indstillet korrekt (MASTER).

Kan man sætte REMOTE 100 og REMOTE 160 i samme serie?

Nej. I en serieforbindelse skal enheder, være samme model.

Kan man sætte BASE modeller i serie efter en REMOTE model?

Nej. I en serieforbindelse skal enheder, op være samme model REMOTE eller WiFi.

BASE modeller kan ikke serie forbindes.

Kan Klimair® BASE, REMOTE eller WiFi modeller monteres i bad- og toilettrum?

Nej. I bad- og toilettrum må kun anvendes Klimair® UNOKLIMA 2.0 Bathroom Special modeller.

Ventilatoren støjer mere end forventet:

Det er altid en svær situation når en ventilator opleves som støjende. I de fleste tilfælde opstår lyden i form af resonans i vægge eller lignende. Rummets indretning, gulv, loft og vægmateriale har stor indflydelse på den oplevede støj i lokalet. Det er det man typisk kalder dårlig akustik. Dårlig akustik kan være årsag til selv meget store støjgener.

Der måles et andet lydniveau end opgivet i manualen:

Private lydmålinger i lokalet kan ikke sammenlignes med de opgivne målinger. Målingerne i manualen er certificerede laboratoriemålinger efter internationale standarder, udfærdiget med det formål at kunne sammenligne målinger fra forskellige produkter.

Der er forskel på dB angivelse på energimærke og i manualen:

DB data angivet i manualen, er lydtryk, det oplevede lydbillede, 3 meter fra enheden. Tættere på eller længere væk vil lydbilledet være et andet. DB data angivet på energimærket, er lydeffekt, der svarer til den mængde energi, der udsendes fra en lydkilde. Man kan sige at lydeffekten, er den producerede lydenergi direkte på lydkilden, og lydtrykket, den oplevede lyd, er den lyd, der kan måles 3 meter væk.

Målingerne er foretaget efter europæiske normer:

UNI EN ISO3741:2010, UNI EN ISO10140-2:2010, på et akkrediteret måleinstitut.

FÖRHÅLLNINGSGREGLER

Denna produkt är tillverkad i enlighet med gällande CEE-regler och är avsedd att ge konstant luftväxling i ett rum. Följ denna vägledning för att säkerställa drift, prestanda och tillförlitlighet. Förvara denna instruktion säkert tillsammans med köpkvittot. Köpkvittot är ditt garantibevis. Använd inte denna produkt för andra ändamål än ventilation av icke våtutrymmen.

Ta bort förpackningen, kontrollera att produkten är intakt och oskadad.

Kontrollera att din elektriska spänning och frekvens motsvarar den som är markerad på ventilatorns klassificeringetikett; installera produkten högt uppe på en yttervägg.

Denna apparat får endast användas för det avsedda ändamålet, dvs. luftväxling i våtutrymmen.

Använd inte produkten i närvaro av brandfarliga ångor (alkohol, bensin osv.).

Innan rengöring eller underhåll, bryt strömförsörjningen. Underhåll och rengöring som kräver demontering av enheten får endast utföras av auktoriserad installatör.

Säkerställ att produkten är komplett monterad innan fläkten startas.

Minst en gång om året ska smuts och damm tas bort från fläktbjälk och motorhus. Rengör eller ersätt filter efter varje 300 timmars drift, eller varje tredje månad. Säkerställ att fläktbjälken är intakt, kan rotera fritt utan svängningar och är korrekt fastsatt på axeln.

När apparaten är ur drift ska strömmen brytas.

Installation ska utföras av auktoriserad installatör i enlighet med tillverkarens anvisningar. Felaktig installation och användning kan orsaka skador som tillverkaren och återförsäljaren inte kan hållas ansvariga för.

Produkten är en fast apparat, och strömförsörjningen ska ske med flexibel kabel med kontakt eller genom direkt installation till en omnipolär brytare.

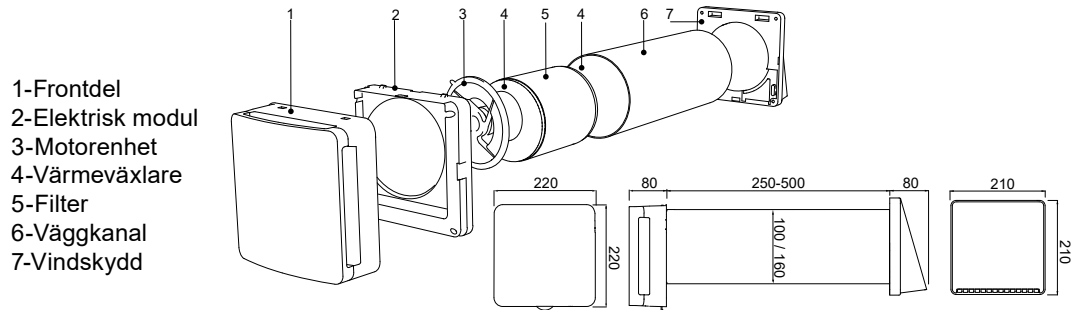
Om produkten installeras i ett rum som innehåller en förbränningsvärmare, ska det säkerställas att det finns tillräckligt med lufttillförsel för båda apparaterna. Detta för att säkerställa effektiv drift av förbränningsvärmaren, och för korrekt drift och utbyte av produkten. Produkten ska monteras i ett enskilt rör direkt ut genom en yttervägg.

Denna produkt kan användas av personer som är 8 år och äldre, om de har fått instruktion om säker användning av produkten. Produkten är inte en leksak för barn.

ANVÄNDNING

Produkten är tillverkad för att ge konstant luftväxling i våtutrymmen. Undvik installation nära värme- och gasugnar. Produkten levereras med en keramisk värmeväxlare som ackumulerar värme under utsugning av varm, använd luft från rummet, värmen överförs till den friska insugningsluften. Produkten är designad för installation i en yttervägg med en maximal tjocklek på 500 mm; Kanalen kan fritt förkortas ner till 250 mm. Den utsugna eller insugna luften får inte innehålla brandfarliga eller explosiva blandningar, kemiska ångor, damm, oljor och andra patogena ämnen.

PRODUKTÖVERSIGT



TEKNISKA DATA

Produktet kategoriseras som en klass II-produkt. Utformningen av produktet är i kontinuerlig utveckling; Därför kan vissa modeller skilja sig från de som beskrivs i den här handbo

100 mm	M³/Hrs	**dB(A)3Mt	Watt	***Max m²
Speed 1	10	14	2.7	7
Speed 2	20	28	3.6	14
Speed 3	30	35	4.9	20

Wall	250-500mm
Voltage	220-240V 50Hz
IP Class	X4
Max %	93%
In/Out	↔ 70 Seconds

160 mm	M³/Hrs	**dB(A)3Mtr	Watt	***Max m²
Speed 1	20	13	2.2	14
Speed 2	40	24	3.5	28
Speed 3	60	32	4.7	40

** Ljudnivå i extraktion. Under inblåsning är ljudnivån lägre.
*** Maximal storlek för ventilerat rum, För större rum installeras fler enheter.

ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR med ljusbrytare. Rekommenderad anslutning.

Enheten ansluts till rummets ljusbrytare. Enheten kör konstant ventilation med värmeåtervinning. När ljuset är på, kör enheten endast utblåsning. När ljuset släcks, växlar enheten tillbaka till konstant ventilation med värmeåtervinning. Fuktövervakningen är konstant aktiv. När fuktigheten vid något tillfälle överstiger den inställda nivån, startar enheten endast utblåsning. När fuktigheten har sjunkit under den inställda nivån, växlar enheten tillbaka till konstant ventilation med värmeåtervinning.

ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR direkt. Alternativ anslutning

Enheten ansluts direkt till strömbrytaren eller eluttaget. Enheten kör konstant ventilation med värmeåtervinning. Fuktövervakningen är konstant aktiv. När fuktigheten vid något tillfälle överstiger den inställda nivån, startar enheten endast utblåsning. När fuktigheten har sjunkit under den inställda nivån, växlar enheten tillbaka till konstant ventilation med värmeåtervinning.

Bruksanvisning: MODEL BASE

Ta bort batteriskyddet från fjärrkontrollen innan användning.

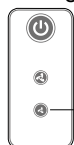


Stop/start och val av hastighet styrs via fjärrkontrollen.

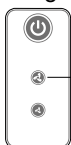
Enheten är inställd på fast fuktighetsreglering med möjlighet till två inställningar, 'LÅG' och 'HÖG'. Enheten är förinställd på inställning 'HÖG'. När enheten startas första gången kalibreras fuktighetssensorn genom att enheten körs i utsugning på högsta hastighet i cirka 5 minuter. Därefter växlar den automatiskt till en 70 sekunders cykel med värmeåtervinning, växlande mellan utsugning och inblåsning.

När enheten kör i fuktavsugning lyser en vit lampa på enheten.

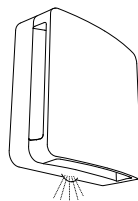
Växling mellan fuktkontroll 'LÅG' och fuktkontroll 'HÖG' sker genom att trycka och hålla ned hastighetsknappen



Hålla ned hastighetsknappen
= 'LÅG' fuktkontroll

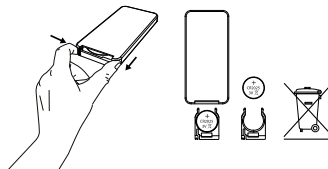


Hålla ned hastighetsknappen
= 'HÖG' fuktkontroll

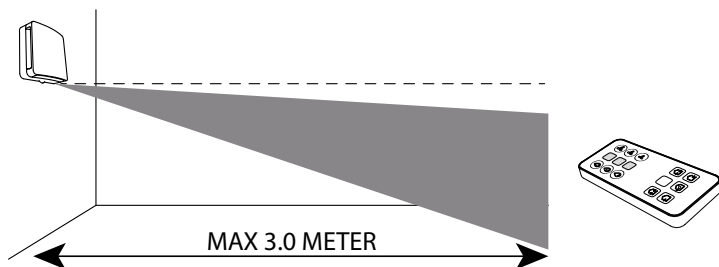
**BYTE AV BATTERI i fjärrkontroll.**

Batterityp: CR2025 3V.

Batterier ska kasseras enligt lokala regler.

**LJUD- OCH LJUSSIGNALER UNDER DRIFT**

• När enheten tar emot en signal från kontrollpanelen ljuder ett "PIP" och lysdioden blinkar vitt.

**FJÄRRKONTROLLENS
RÄCKVIDD**

Enheten startar inte:

Kontrollera att strömmen är korrekt ansluten. Kontrollera att strömbrytaren är på.

Enheten startar, men tar inte emot signal från fjärrkontrollen:

Byt batterierna i fjärrkontrollen. Signaler från fjärrkontrollen mottas endast av MASTER-enheten.

Kontrollera att fjärrkontrollen pekar mot MASTER-enheten. Kontrollera att dippswitcharna är korrekt inställda (MASTER-SLAVE installation).

Enheten startar korrekt och tar emot signaler från fjärrkontrollen, men fläkten snurrar inte:

Vänta 40 sekunder. Kontrollera att enheten inte är i övervakningsläge. Se till att propellern är oskadad och snurrar fritt.

Enheten tar inte emot något signal från fjärrkontrollen och den röda LED-lampan blinkar:

Utför underhåll och tryck på knappen "RESET FILTER". Byt batterier i fjärrkontrollen.

Enheten kör endast i utsugning och den röda LED-lampan lyser:

Enheten är i fuktighetsstyrning. Höj värdet för fuktighetsstyrning med knappen (H) på fjärrkontrollen. Eller ändra till manuell drift utan fuktighetsstyrning.

Den röda LED-lampan blinkar på SLAVE-enheten:

Ingen kommunikation mellan MASTER och SLAVE-enheter. Kontrollera anslutningen mellan enheterna. Kontrollera att dippswitcharna är korrekt inställda (MASTER).

Kan man ansluta 100mm och 160mm i samma serie?

Nej. I en serieanslutning måste alla enheter, upp till 16 enheter, vara samma modell.

Kan man sätta BASE-modeller i serie efter en REMOTE-modell?

Nej. I en serieanslutning måste alla enheter, upp till 16 enheter, vara samma modell REMOTE eller samma modell WiFi. BASE-modeller kan inte seriekopplas.

Kan BASE, MULTI-ROOM, REMOTE eller WiFi-modeller monteras i bad- och toalettutrymmen?

Nej. Under mekanisk inblåsning kan det uppstå en övertryckssituation i rummet, vilket inte är tillåtet. För badrum kan bara UNOKLIMA modell BATHROOM SPECIAL brukas.

Fläkten låter mer än förväntat:

Det är alltid svårt när en fläkt upplevs som bullrig. I de flesta fall uppstår bullret som resonans i väggar eller liknande. Rummets inredning, golv-, tak- och väggmaterial har stor inverkan på det upplevda bullret i lokalen. Detta är vad man vanligtvis kallar dålig akustik. Dålig akustik kan orsaka mycket stora bullerproblem.

Det finns en skillnad i dB angivelse på energimärke och i manualen:

DB-data angivet i manualen är ljudtryck, det upplevda ljudbilden, 3 meter från enheten. Närmare eller längre bort kan ljudbilden vara annorlunda. DB-data angivet på energimärket är ljudeffekt, vilket motsvarar den mängd energi som utsänds från en ljudkälla. Man kan säga att ljudeffekten är den producerade ljudenergin direkt vid ljudkällan, och ljudtrycket, det upplevda ljudet, är det ljud som kan mätas 3 meter bort. Mätningarna är utförda enligt erkända europeiska standarder vid ett ackrediterat mätninginstitut. Detta gör det möjligt att jämföra ljudmätningar från olika produkter.

Teststandarder: UNI EN ISO3741:201, UNI EN ISO10140-2:201.

Dette produktet er produsert i henhold til gjeldende CEE-forskrifter og er designet for å gi et rom konstant luftutskifting. Følg alle disse instruksjonene for å sikre ytelse, mekanisk og elektrisk pålitelighet. Oppbevar denne instruksjonen trygt sammen med kjøpskvitteringen. Kjøpskvitteringen er ditt garantibevis. Ikke bruk dette produktet til andre formål enn ventilasjon av ikke-våtrom.

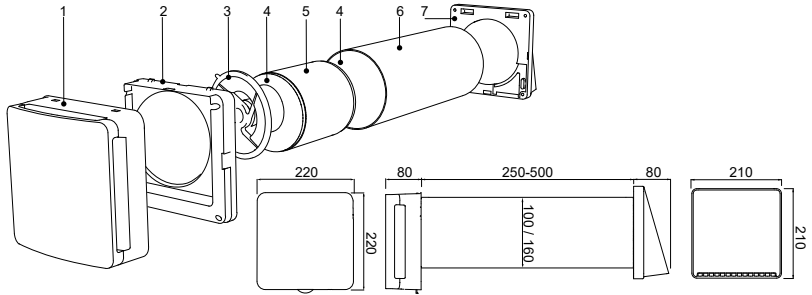
1. Fjern emballasjen og kontroller at enheten er intakt og uskadet.
2. Sjekk at den elektriske spenningen og frekvensen samsvarer med de som er merket på viftens merkelapp; Monter produktet høyt oppe på en yttervegg.
3. Denne enheten må kun brukes til formålet den ble bygget for, dvs. luftveksling i våtrom.
4. Ikke bruk enheten i nærheten av brennbare damper (alkohol, bensin, etc.).
5. Koble fra strømforsyningen til viften før rengjøring eller vedlikehold. Alle vedlikeholds- og rengjøringsoperasjoner som krever demontering av enheten må kun utføres av autorisert personell.
6. Sørg for at produktet er ferdig montert før du starter viften.
7. Minst en gang i året må smuss og støv fjernes fra viftehjulet og motorhuset. Rengjør eller bytt filteret etter 3000 timer drift, etter ver 3. måned. Sørg for at viftehjulet er intakt, kan rotere fritt uten svingninger og er ordentlig festet til akselen.
8. Når enheten er ute av drift, må strømmen kobles fra.
9. Installasjon skal utføres av autorisert personell i henhold til produsentens anvisninger. Feil installasjon kan forårsake skade som produsenten ikke kan holdes ansvarlig for.
10. Viften er en fast installasjon med 2 polet bryter foran viften.
11. Når du installerer viften i et rom som inneholder en forbrenningsovn, sørg for at det er tilstrekkelig lufttilførsel til begge apparatene. Dette for å sikre effektiv drift av varmeren, og for korrekt drift og effektivitet av viften. Viften skal gå ut i ett rør direkte ut gjennom ytterveggen.
12. Dette apparatet kan brukes av personer over 8 år hvis de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte. Enheten er ikke et leketøy for barn

TILTENKT BRUK

Produktet er produsert for å gi konstant luftutveksling i våtrom. Unngå installasjon nær ved- og gassovner. Produktet leveres med en keramisk varmeveksler som samler varme samtidig som den trekker ut varm, brukt luft fra rommet, mens varmen som er lagret i varmeveksleren overføres til den friske, rene tilluften utenfra. Produktet er designet for montering i yttervegg. Kanalen som inneholder varmeveksleren er egnet for vegger med en maksimal tykkelse på 500 mm; Kanalen kan fritt forkortes ned til 250 mm. Uttrukket eller innkommende luft må ikke inneholde brennbare eller eksplosive blandinger, kjemiske damper, støv, oljer og andre sykdomsfremkallende stoffer.

PRODUKTOVERSIKT

- 1-Innvendig deksel
- 2-Elektrisk modul
- 3-Motor
- 4-Varmeveksler
- 5-Filtre
- 6-Veggkanal
- 7-Vindbeskyttelse



TEKNISKE DATA

Produktet er kategorisert som et klasse II-produkt. Utformingen av produktet er i kontinuerlig utvikling; Derfor kan enkelte modeller avvike fra de som er beskrevet i denne manual.

100 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mt	Watt	***Max m ²
Speed 1	10	14	2.7	7
Speed 2	20	28	3.6	14
Speed 3	30	35	4.9	20

Wall	250-500mm
Voltage	220-240V 50Hz
IP Class	X4
Max %	93%
In/Out	↔ 70 Seconds

160 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mtr	Watt	***Max m ²
Speed 1	20	13	2.2	14
Speed 2	40	24	3.5	28
Speed 3	60	32	4.7	40

** Lydnivå i utblåsningsretningen. Under innblåsning er lydnivået lavere.
 *** Maksimal ventileret romstørrelse, For større rom monteres flere enheter



ELEKTRISKE TILKOBLINGER med lysbryter. Anbefalt tilkobling.

Enheden kobles til rommets lysbryter.

Enheden kjører konstant ventilasjon med varmegjenvinning. Når lyset er på, kjører enheten bare utblåsning. Når lyset slås av, bytter enheten tilbake til konstant ventilasjon med varmegjenvinning. Fuktighetsovervåkingen er konstant aktiv. Når fuktigheten når et tidspunkt overstiger det innstilte nivået, starter enheten bare utblåsning. Når fuktigheten har falt under det innstilte nivået, bytter enheten tilbake til konstant ventilasjon med varmegjenvinning.

ELEKTRISKE TILKOBLINGER direkte. Alternativ tilkobling.

Enheden kobles direkte til bryteren eller stikkontakten. Enheden kjører konstant ventilasjon med varmegjenvinning. Fuktighetsovervåkingen er konstant aktiv. Når fuktigheten når et tidspunkt overstiger det innstilte nivået, starter enheten bare utblåsning. Når fuktigheten har falt under det innstilte nivået, bytter enheten tilbake til konstant ventilasjon med varmegjenvinning.

BRUKSANVISNING: MODEL BASE

Fjern batteribeskyttelsen fra fjernkontrollen

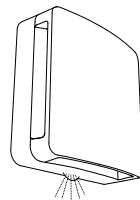
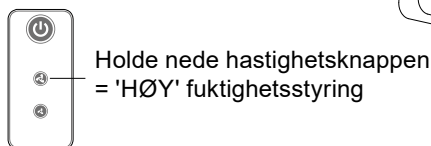
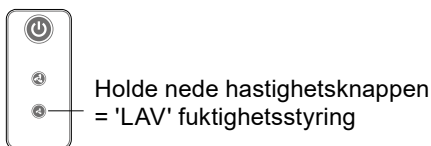


Stopp/start og valg av hastighet styres på fjernkontrollen.

Enheden er innstilt på fast fuktighetsstyring med mulighet for to innstillinger, 'LAV' og 'HØY'. Enheden er forhåndsinnstilt på innstillingen 'HØY'. Når enheten startes for første gang, kalibreres fuktighetssensoren ved at enheten kjører på utsuging på høyeste hastighet i ca. 5 minutter. Deretter skifter den automatisk til en 70-sekunders syklus med varmegjenvinning, vekslende mellom utsuging og innblåsning.

Når enheten kjører i fuktuttrekk lyser en hvit lampe på enheten.

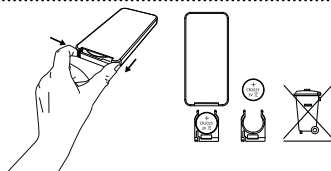
Bytte mellom fuktighetsstyring 'LAV' og fuktighetsstyring:



UTSKIFTING AV BATTERI i fjernkontroll.

Batteritype: CR2025 3V.

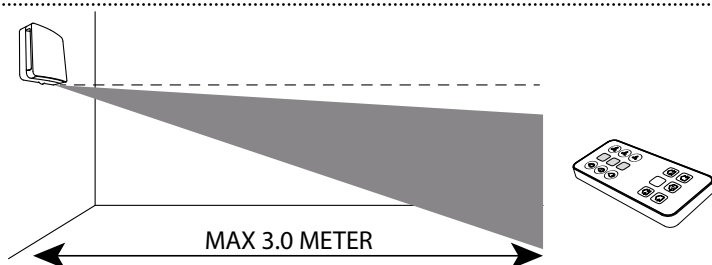
Batterier må avhendes i henhold til lokale regler.



LYD- OG LYSSIGNALER

• Når enheten mottar et signal fra kontrolldelen, høres et "BEEP", LED blinker hvitt.

FJERNKONTROLLENS REKKEVIDDE





Enheten starter ikke:

Kontroller at strømmen er riktig tilkoblet. Sjekk at strømbryteren er på.

Enheten starter, men mottar ikke signal fra fjernkontrollen:

Bytt batteriene i fjernkontrollen. Signaler fra fjernkontrollen mottas kun av MASTER-enheten. Sørg for at fjernkontrollen peker mot MASTER-enheten. Kontroller at dip-switchene er riktig innstilt (MASTER-SLAVE installasjon).

Enheten starter korrekt og mottar signaler fra fjernkontrollen, men viften roterer ikke:

Vent 40 sekunder. Kontroller at enheten ikke er i overvåkingsmodus. Sørg for at propellen er uskadd og roterer fritt.

Enheten mottar ikke noe signal fra fjernkontrollen, og den røde LED-lampen blinker:

Utfør vedlikehold og trykk på knappen "RESET FILTER". Bytt batterier i fjernkontrollen.

Enheten kjører kun i utsugning, og den røde LED-lampen lyser:

Enheten er i fuktighetsstyring. Øk verdien for fuktighetsstyring med knappen (H) på fjernkontrollen. Eller bytt til manuell drift uten fuktighetsstyring.

Den røde LED-lampen blinker på SLAVE-enheten:

Det er ingen kommunikasjon mellom MASTER- og SLAVE-enhetene. Kontroller forbindelsen mellom enhetene. Kontroller at dip-switchene er riktig innstilt (MASTER).

Kan man koble 100mm og 160mm i samme serie?

Nei. I en serieforbindelse må alle enheter, opptil 16 enheter, være samme modell.

Kan man sette BASE-modeller i serie etter en REMOTE-modell?

Nei. I en serieforbindelse må alle enheter, opptil 16 enheter, være samme modell REMOTE eller samme modell WiFi. BASE-modeller kan ikke seriekoples.

Kan BASE, MULTI-ROOM, REMOTE eller WiFi-modeller monteres i bade- og toalettrom?

Nei. Under mekanisk innblåsing kan det oppstå en overtrykksituasjon i rommet, hvilket ikke er tillatt. For bade- og toalettrom skal kun UNOKLIMA modell BATHROOM SPECIAL brukes.

Enheten låter mer enn forventet:

Det er alltid utfordrende når en vifte oppleves som støyet. I de fleste tilfeller oppstår støyen som resonans i vegger eller lignende. Rommets innredning, gulv-, tak- og veggmateriale har stor innflytelse på den opplevde støyen i lokalet. Dette er det man vanligvis kaller dårlig akustikk. Dårlig akustikk kan forårsake store støyp problemer.

Det er en forskjell i dB angivelse på energimerket og i manualen:

DB-data angitt i manualen er lydtrykk, det opplevde lydbildet, 3 meter fra enheten. Nærmere eller lenger unna kan lydbildet være annerledes. DB-data angitt på energimerket er lydeffekt, hvilket tilsvarer mengden energi som sendes ut fra en lydkilde. Man kan si at lydeffekt er den produserte lydenergien direkte ved lydkilden, og lydtrykk, det opplevde lyden, som kan måles 3 meter unna. Målingene er utført i henhold til anerkjente europeiske standarder ved et akkreditert måleinstitutt. Dette muliggjør sammenligning av lydmålinger fra forskjellige produkter.

PRECAUTIONS

This product is made in conformity to applicable CEE rules and is manufactured to perform constant air change in a room. Follow these instructions to ensure performance, mechanical and electrical reliability. Keep this instruction leaflet safe together with the purchase receipt. The purchase receipt is your proof of guarantee. Do not use this product for other purposes than ventilation of non-wet rooms.

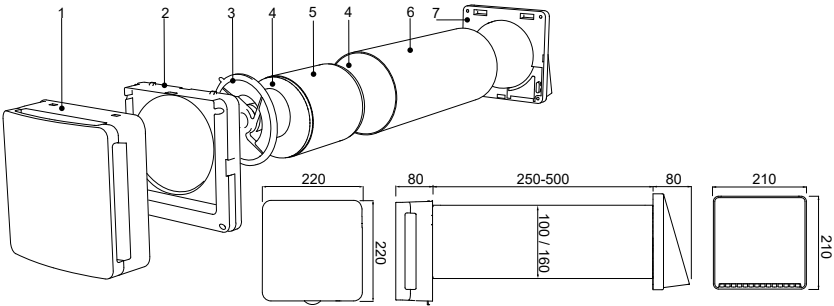
1. Remove packing and make sure that the appliance is intact and undamaged.
2. Check that your electrical voltage and frequency correspond to those marked on the fan rating label; Install the product at a high place on an outerH wall.
3. This appliance must only be used for the purpose it was built for, i.e., air replacement in wet rooms i.e. bathrooms and toilet rooms.
4. Do not operate the appliance in the presence of inflammable vapours (alcohol, petrol, etc.).
5. Before cleaning or maintenance, disconnect the power supply to the fan. Any maintenance and cleaning operation that requires dismantling the unit must only be done by authorized personnel.
6. Make sure you have completely assembled the product before starting up the fan.
7. At least once a year, remove dirt and incrustation from the impeller and motor casing. Clean or replace the filter every 3000 operating hours or every 3rd month. Make sure the impeller is intact and able to rotate freely without oscillation and is properly fixed to the shaft.
8. When the appliance is out of use, the power shall be shut off.
9. Installation must be carried out by qualified personnel according to manufacturer's instructions. Incorrect installation and use can cause damage for which the manufacturer cannot be considered liable.
10. The fan is a fixed appliance, and the main supply must be done by flexible cable with plug or by an onnipolar switch with a minimum opening of the contacts of 3 mm.
11. When installing the fan in a room containing a combustion heater ensure that there is sufficient air supply to both appliances. This is to ensure the efficient operation of the heater and to allow a proper operation of the fan. The fan must discharge into a single pipe directly to the outside.
12. This appliance can be used by persons aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way. The appliance is not a toy for children.

INTENDED USE

The product is made to provide a constant air exchange inside wet rooms.i.e. bathrooms and toilet rooms. The product is equipped with a ceramic heat exchanger that accumulates heat during the extraction of warm, used, air from the room while, transferring the heat stored in the heat exchanger to the fresh inlet air. The product is designed for outer wall installation. The duct containing the heat exchanger is supplied for walls with a maximum thickness of 500mm; the duct can be shortened to a minimum of 250mm. The extracted or incoming air must not contain inflammable or explosive mixtures, chemical vapors, dusts, oils and other pathogenic substances.

PRODUCT OVERVIEW

- 1-Internal cover
- 2-Electrical unit
- 3-Fan
- 4-Heat exchanger
- 5-Filters
- 6-Wall duct
- 7-Wind deflector



TECHNICAL DATA

The product is categorized as a class II product. The design of the heat recovery system is in continuous evolution; therefore, some models may differ from those described in this manual.

100 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mt	Watt	***Max m ²
Speed 1	10	14	2.7	7
Speed 2	20	28	3.6	14
Speed 3	30	35	4.9	20

Wall	250-500mm
Voltage	220-240V 50Hz
IP Class	X4
Max %	93%
In/Out	↔ 70 Seconds

160 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mtr	Watt	***Max m ²
Speed 1	20	13	2.2	14
Speed 2	40	24	3.5	28
Speed 3	60	32	4.7	40

** Noise level in extraction direction. During intake, the noise level is lower.

*** Maximum ventilated room size, For larger rooms, install more units.



ELECTRICAL CONNECTIONS with light switch. Recommended connection

The unit is connected to the room's light switch.

The unit runs constant ventilation with heat recovery. When the light is turned on, the unit only runs exhaust. When the light is turned off, the unit switches back to constant ventilation with heat recovery. The humidity monitoring is constantly active. If at any time the humidity exceeds the set level, the unit only starts exhaust. When the humidity has dropped below the set level, the unit switches back to constant ventilation with heat recovery.

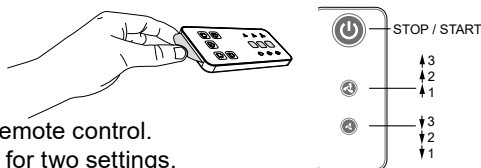
ELECTRICAL CONNECTIONS directly. Alternative connection

The unit is connected directly to the switch or outlet.

The unit runs constant ventilation with heat recovery. The humidity monitoring is constantly active. If at any time the humidity exceeds the set level, the unit only starts exhaust. When the humidity has dropped below the set level, the unit switches back to constant ventilation with heat recovery.

USER GUIDE: MODEL BASE

Remove battery protection from the remote control

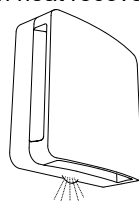


Stop/start and speed selection are controlled via the remote control.

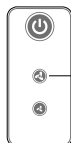
The unit is set to fixed humidity control with the option for two settings, 'LOW' and 'HIGH'. The unit is preset on the 'HIGH' setting. When the unit is started for the first time, the humidity sensor is calibrated by running the unit at maximum extraction speed for about 5 minutes. Thereafter, it automatically switches to a 70-second cycle with heat recovery, alternating between extraction and intake.

When the unit runs in humidity extraction, a white light on the unit illuminates.

Switching between humidity control 'LOW' and humidity control 'HIGH' is done by keep pressing the speed button.



Keep pressing
= 'LOW' humidity control

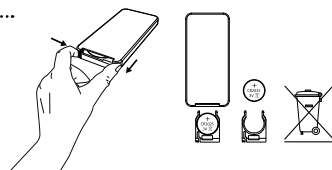


Keep pressing
= 'HIGH' humidity control

REPLACEMENT OF BATTERY in the remote control

Battery type: CR2025 3V.

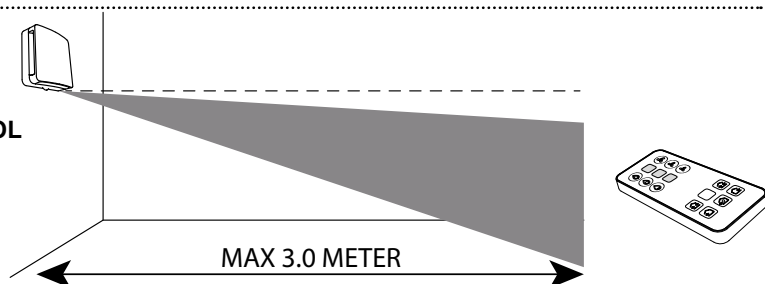
Batteries must be recycled according to local regulations



AUDIO - VISUAL SIGNALS

• When the unit receives a command a "BIP" sound is heard. LED flash white.

OPERATION RANGE OF THE REMOTECONTROL



The unit does not start:

Verify that the power is properly connected. Check that the power switch is turned on.

The unit starts but does not receive signals from the remote control:

Replace the batteries in the remote control. Signals from the remote control are received only by the MASTER unit. Make sure the remote control is pointing at the MASTER unit. Ensure that the dip switches are correctly set (MASTER-SLAVE installation).

The unit starts correctly and receives signals from the remote control, but the fan does not rotate:

Wait 40 seconds. Check that the unit is not in monitoring mode. Ensure that the propeller is undamaged and rotates freely.

The unit receives no signal from the remote control, and the red LED light is flashing:

Perform maintenance and press the "RESET FILTER" button. Replace the batteries in the remote control.

The unit operates only in exhaust mode, and the red LED light is on:

The unit is in humidity control mode. Increase the humidity control value with the button (H) on the remote control. Or switch to manual operation without humidity control.

The red LED light is flashing on the SLAVE unit:

There is no communication between the MASTER and SLAVE units. Check the connection between the units. Ensure that the dip switches are correctly set (MASTER).

Is it possible to connect 100mm and 160mm in the same series?

No. In a series connection, all units, up to 16 units, must be the same model.

Can BASE models be connected in series after a REMOTE model?

No. In a series connection, all units, up to 16 units, must be the same model REMOTE or the same model WiFi. BASE models cannot be connected in series.

Can BASE, MULTI-ROOM, REMOTE, or WiFi models be installed in bathroom and toilet rooms?

No. Mechanical air supply may create a positive pressure situation in the room, which is not allowed. For bathroom and toilet rooms, only the UNOKLIMA model BATHROOM SPECIAL is used.

The unit sounds louder than expected:

It's always challenging when a fan is perceived as noisy. In most cases, the noise occurs as resonance in walls or similar structures. The room's furnishings, floor, ceiling, and wall materials significantly influence the perceived noise in the space. This is what is usually referred to as poor acoustics. Poor acoustics can cause significant noise problems.

There is a difference in dB indication on the energy label and in the manual:

DB data indicated in the manual represent sound pressure, the perceived soundscape, 3 meters from the unit. Closer or further away, the soundscape may differ. DB data indicated on the energy label represent sound power, which corresponds to the amount of energy emitted from a sound source. It can be said that sound power is the produced sound energy directly at the sound source, and sound pressure is the perceived sound that can be measured 3 meters away. The measurements are performed in accordance with recognized European standards at an accredited measurement institute. This enables comparison of sound measurements from different products.

Test standards: UNI EN ISO3741:201, UNI EN ISO10140-2:201

ETTEVAATUSABINÕUD

See toode on valmistatud vastavalt kehtivatele CEE reeglitele ja on valmistatud ruumis pidevaks õhuvahetuseks. Toimivuse, mehaanilise- ja elektrilise töökindluse tagamiseks järgige neid juhiseid. Hoidke seda kasutusjuhendit koos ostutšekiga turvalises kohas. Ostutšekk on teie garantiitõend. Ärge kasutage seda toodet muudel eesmärkidel kui mittemärkade ruumide ventileerimiseks.

1. Eemaldage pakend ja veenduge, et seade on terve ja kahjustamata.
2. Kontrollige, kas teie elektripinge ja sagedus vastavad ventilaatori sildil märgitule; Paigaldage toode välisseinale kõrgele kohale.
3. Seda seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel, st õhuvahetuseks märgades ruumides, st vannitubades ja tualettruumides.
4. Ärge kasutage seadet kergestisüttivate aurude (alkohol, bensiin jne) läheduses.
5. Enne puhastamist või hooldust ühendage ventilaatori toide lahti. Kõiki hooldus- ja puhastustoiminguid, mis nõuavad seadme lahtivõtmist, tohivad teha ainult volitatud töötajad.
6. Enne ventilaatori käivitamist veenduge, et olete toote täielikult kokku pannud.
7. Vähemalt kord aastas eemaldage mustus ja ladestunud kiht tiivikult ja mootori korpusest. Puhastage või vahetage filter iga 3000 töötunni või iga 3 kuu järel. Veenduge, et tiivik on terve ja suudab vabalt ilma võnkumisteta pöörelda ning on korralikult võlli külge kinnitatud.
8. Kui seadet ei kasutata, tuleb toide välja lülitada.
9. Paigaldamise peab läbi viima kvalifitseeritud personal vastavalt tootja juhistele. Vale paigaldamine ja kasutamine võib põhjustada kahjustusi, mille eest tootja ei vastuta.
10. Ventilaator on statsionaarne seade, mille toide peab toimuma pistikuga varustatud elastse kaabli kaudu või omnipolaarse lülitiga, mille kontaktide vahe peab olema vähemalt 3mm.
11. Kui paigaldate ventilaatori ruumi, kus on kütuse põlemisega kütteseadme, veenduge, et mõlemale seadmele oleks piisav õhuvahetus. Selle eesmärk on tagada kütteseadme tõhus töö ja ventilaatori nõuetekohane töö. Ventilaator peab väljuma ühte torusse otse väliskeskkonda.
12. Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad isikud, kui neid on juhendatud või nad on teadlikud seadme ohutust kasutamisest. Seade ei ole lastele mõeldud mänguasi

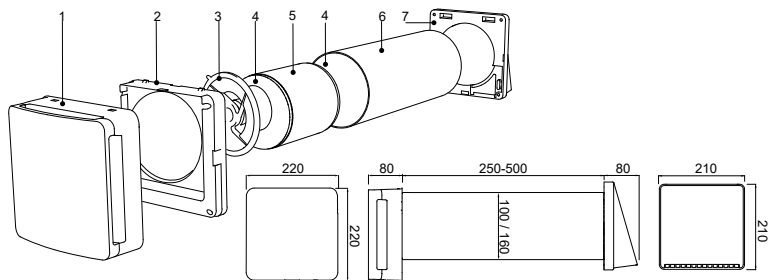
MÕELDUD KASUTAMISEKS

Toode on loodud tagama pideva õhuvahetuse märgades ruumides, st vannitubades ja tualettruumides. Toode on varustatud keraamilise soojusvahetiga, mis akumulereib soojust ruumist sooja kasutatud õhu väljatõmbamisel, kandes samal ajal soojusvahetis salvestatud soojuse värskete sissepuhutavale õhule. Toode on mõeldud paigaldamiseks välisseinale. Soojusvahetit sisaldav kanal on ette nähtud seintele, mille maksimaalne paksus on 500 mm; kanalit saab lühendada minimaalselt 250 mm-ni. Väljatõmmatav või sissetulev õhk ei tohi sisaldada tuleohtlikke või plahvatusohtlikke segusid, keemilisi aineid, tolmu, õlisid ja muid patogeenseid aineid.



TOOTE ÜLEVAADE

- 1-Sisemine kate
- 2-Elektriosa
- 3-Ventilaator
- 4-Soojusvaheti
- 5-Filtrid
- 6-Seinakanal
- 7-Tuulesuunaja



TEHNILISED ANDMED

Toode on klassifitseeritud II klassi tooteks. Soojustagastussüsteemi konstruktsioon on pidevas arengus; seetõttu võivad mõned mudelid selles juhendis kirjeldatutest erineda.

100 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mt	Watt	***Max m ²
Speed 1	10	14	2.7	7
Speed 2	20	28	3.6	14
Speed 3	30	35	4.9	20

Sein	250-500mm
Pinge	220-240V 50Hz
IP Klass	X4
Max %	93%
In/Out	↔ 70 Seconds

160 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mtr	Watt	***Max m ²
Speed 1	20	13	2.2	14
Speed 2	40	24	3.5	28
Speed 3	60	32	4.7	40

** Müratase väljatõmberežiimil. Sisepuhkerežiimil on müratase madalam.

*** Maksimaalne ventileeritava ruumi suurus, Suuremate ruumide jaoks paigaldatakse rohkem magregate



ELEKTRILISED ÜHENDUSED valguslülitiga. Soovitav ühendus

Seade ühendatakse ruumi valguslülitiga.

Seade töötab pideva ventilatsiooni ja soojusvahetusega. Kui valgus on sisse lülitatud, töötab seade ainult väljatõmbega. Kui valgus on välja lülitatud, lülitub seade tagasi pideva ventilatsiooni ja soojusvahetusele. Niiskuse jälgimine on pidevalt aktiivne. Kui niiskus ületab seadistatud taseme, käivitab seade ainult väljatõmbe. Kui niiskus on langenud alla määratud taseme, lülitub seade tagasi pideva ventilatsiooni ja soojusvahetuse peale.

ELEKTRILISED ÜHENDUSED otse. Alternatiivne ühendus

Seade ühendatakse otse lüliti või pistikupesaga.

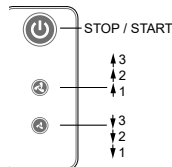
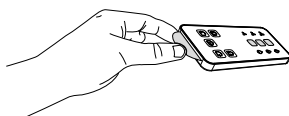
Seade töötab pideva ventilatsiooni ja soojusvahetusega. Niiskuse jälgimine on pidevalt aktiivne.

Kui niiskus ületab seadistatud taseme, käivitab seade ainult väljatõmbe.

Kui niiskus on langenud alla määratud taseme, lülitub seade tagasi pideva ventilatsiooni ja soojusvahetuse peale.

USER GUIDE: MODEL BASE

Eemaldage puldilt patareikaitse



Stopp/algus ja kiiruse valik tehakse puldiga.

Seade on seadistatud kindla niiskuse juhtimisega kahe valikuvõimalusega,

'MADAL' ja 'KÕRGE'. Seade on eelseadistatud 'KÕRGE' seadistusele.

Kui seade esmakordselt kalibreeritakse niiskusandur, lastes seadmel töötada umbes 5 minutit maksimaalsel väljatõmbe kiirusel. Seejärel lülitub seade automaatselt 70-sekundilisele tsüklile, kus toimub soojus taastumine, vaheldudes väljatõmbe ja sissepuhkke vahel.

Kui seade töötab niiskuse väljatõmbamise režiimis, siis seadme peal olev valge lamp põleb.

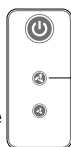
Niiskuse reguleerimise 'MADAL' ja niiskuse reguleerimise

'KÕRGE' vahel vahetamine seda tehakse kiirnuppu pidevalt vajutades.



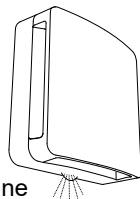
Jätkake vajutamist

= 'MADAL' niiskuse reguleerimine



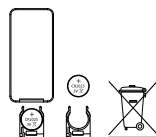
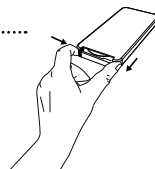
Jätkake vajutamist

= 'KÕRGE' niiskuse reguleerimine



VAHETAGE kaugjuhtimispuldi patarei.

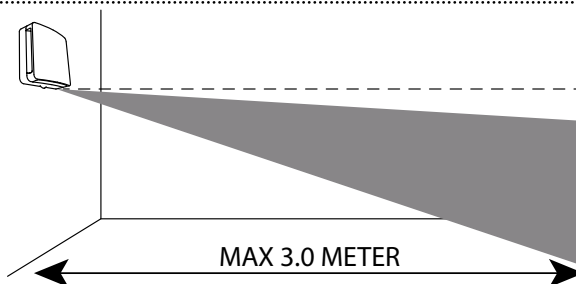
Aku tüüp: CR2025 3V. Patareid tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele taaskasutuseeskirjadele.



AUDIO – VISUAALSIGNAALID

• Kui seade saab käskluse, kostub heli. LED vilgub ühe korra valgelt.

KAUGJUHTIMISPULDI ULATUS





Seade ei käivitu:

Kontrollige, kas toide on korralikult ühendatud. Veenduge, et lüliti on sisse lülitatud.

Seade käivitub, kuid ei saa puldilt signaali:

Vahetage puldi patareid. Puldilt saadetakse signaale ainult MASTER-seadmele. Veenduge, et pult on suunatud MASTER-seadmele. Kontrollige, kas DIP-lülitid on õigesti seadistatud (MASTER-SLAVE paigaldus).

Seade käivitub korrektselt ja saab puldilt signaale, kuid ventilaator ei pöörle:

Oodake 40 sekundit. Kontrollige, et seade ei oleks jälgimisrežiimis. Veenduge, et propeller on terve ja pöörleb vabalt.

Seade ei saa signaali puldilt ja punane LED-tuli vilgub:

Tehke hooldus ja vajutage nuppu "RESET FILTER". Vahetage puldi patareid.

Seade töötab ainult väljatõmbe režiimis ja punane LED-tuli põleb:

Seade on niiskuse juhtimise režiimis. Suurendage niiskuse juhtimise väärtust puldil oleva nupu (H) abil. Või lülitage käsitsi tööle ilma niiskuse juhtimiseta.

Punane LED-tuli vilgub SLAVE-seadmel:

MASTER ja SLAVE-seadmete vahel puudub ühendus. Kontrollige seadmete vahelisi ühendusi. Veenduge, et DIP-lülitid oleksid õigesti seadistatud (MASTER).

Kas 100mm ja 160mm saab ühendada samas jadamisühenduses?

Ei. Jadamisühenduses peavad kõik seadmed, kuni 16 seadet, olema sama mudel.

Kas BASE-mudeliid võib ühendada jadamisühendusse peale REMOTE-mudelit?

Ei. Jadamisühenduses peavad kõik seadmed, kuni 16 seadet, olema sama mudel REMOTE või sama mudel WiFi. BASE-mudelle ei saa järjestikku ühendada.

Kas BASE, MULTI-ROOM, REMOTE või WiFi mudelid võib paigaldada vannitubadesse ja tualettruumidesse?

Ei. Mehaanilise sissepuhke korral võib ruumis tekkida üle- või alarõhusituatsioon, mis ei ole lubatud. Vannitubadesse ja tualettruumidesse kasutatakse ainult UNOKLIMA mudelit BATHROOM SPECIAL.

Seade teeb rohkem müra kui oodatud:

Ventilaatori müra võib tajuda häirivana. Enamasti tekib müra resonantsina seintes või muudes struktuurides. Ruumipaigutus, põrand-, lae- ja seinamaterjalid mõjutavad märkimisväärselt ruumis tajutavat müra. Seda nimetatakse tavaliselt halbadeks akustilisteks omadusteks. Halvad akustilised omadused võivad põhjustada suuri müraprobleeme.

Energiaühendusel ja juhendis esitatud dB näit on erinev:

Juhendis esitatud dB andmed tähistavad helirõhku, tajutavat helipilti, 3 meetri kaugusel seadmest. Lähemal või kaugemal võib helipilt olla erinev. Energiaühendusel esitatud dB andmed tähistavad helivõimu, mis vastab heliallikast eralduva energia kogusele. Võib öelda, et helivõim on heliallikal toodetud energiakogus, ja helirõhk on tajutav heli, mida saab mõõta 3 meetri kaugusel. Mõõtmised on tehtud vastavalt tunnustatud Euroopa standarditele akrediteeritud mõõteinstituudis. See võimaldab võrrelda erinevate toodete helimõõtmisi.

